

Entre mémoire et oubli. La transmission du patrimoine littéraire yiddish de Montréal

**Journée d'études organisée par Chantal Ringuet
en collaboration avec le CRILCQ et le Département d'études anglaises
Université de Montréal
le 3 octobre 2008**

Horaire

9 h 00: Accueil et mot de bienvenue.

I-Connaissance, interprétation et traduction

Présidente de séance: Lianne Moyes (U. de Montréal)

9 h 15: Pierre Anctil (U. d'Ottawa), « De Tur Malka au Mont Royal : le poème yiddish montréalais »

9 h 50: Sherry Simon (U. Concordia), « Chava Rosenfarb, écrire pour survivre »

10 h 25: Chantal Ringuet (U. d'Ottawa), « Di kleyne Yerushalayim d'Amerike. Montréal vue par les écrivains yiddish »

11 h – 11 h 20 : Pause

Table ronde : L'héritage yiddish de Montréal

Présidente de séance : Élisabeth Nardout-Lafarge (U. de Montréal)

11h 25-12 h 15: Robert Schwartzwald (U. de Montréal), Rebecca Margolis (U. d'Ottawa), Eva Raby et Rivka Augenfeld (Bibliothèque publique juive de Montréal).

12 h 30-13 h 45: Pause dînatoire

II-Préservation et mise en valeur du patrimoine

Président de séance: Marc Gold

14 h 00: Jean-Marc Larrue (U. de Montréal), « Le théâtre yiddish et la conjoncture montréalaise: sources et influences »

14 h 35: Janice Rosen (Congrès juif canadien), « L'évolution des ressources yiddish dans les archives du Congrès juif canadien »

15 h 10: Esther Frank (U. Mc Gill), « "On the Other Side of the Poem : Visions of Home" by Rokhl Korn »

15 h 45 – 16 h 05 : Pause

Table ronde : Réception critique et création littéraire

Présidente de séance: Chantal Ringuet (U. d'Ottawa)

16 h 10 – 17 h 00: Martine-Emmanuelle Lapointe (U. de Montréal), Robert Majzels (U. de Calgary), Marc-Alain Wolf (écrivain et philosophe), Catherine Leclerc (U. McGill), Anna Gonshor (U. Mc Gill)

17 h 15: Mot de clôture.

La journée se déroulera à l'Université de Montréal:

salle C-9141 (9^e étage)
Pavillon Lionel-Groulx
3150, Jean-Brillant,
Montréal